

MOEN®

INS10584A - 9/18



INS10584A

PLEASE CONTACT MOEN FIRST

For Installation Help, Missing or Replacement Parts

(USA)

1-800-BUY-MOEN (1-800-289-6636)

WWW.MOEN.COM

(Canada)

1-800-465-6130

WWW.MOEN.CA

POR FAVOR, CONTÁCTESE PRIMERO CON MOEN

Para obtener ayuda de instalación, piezas faltantes o de recambio

011 52 (800) 718-4345

WWW.MOEN.COM.MX

VEUILLEZ D'ABORD CONTACTER MOEN

en cas de problèmes avec l'installation, ou pour obtenir toute pièce manquante ou de rechange

1-800-465-6130

WWW.MOEN.CA

HELPFUL TOOLS

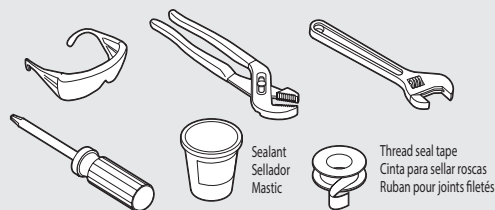
For safety and ease of faucet replacement, Moen recommends the use of these helpful tools.

HERRAMIENTAS ÚTILES

Para que el cambio de la llave sea fácil y seguro, Moen le recomienda usar estas útiles herramientas.

OUTILS UTILES

Par mesure de sécurité et pour faciliter l'installation, Moen suggère l'utilisation des outils suivants.

Sealant
Sellador
MasticThread seal tape
Cinta para sellar roscas
Ruban pour joints filetés**CAUTION — TIPS FOR REMOVAL OF OLD FAUCET:**

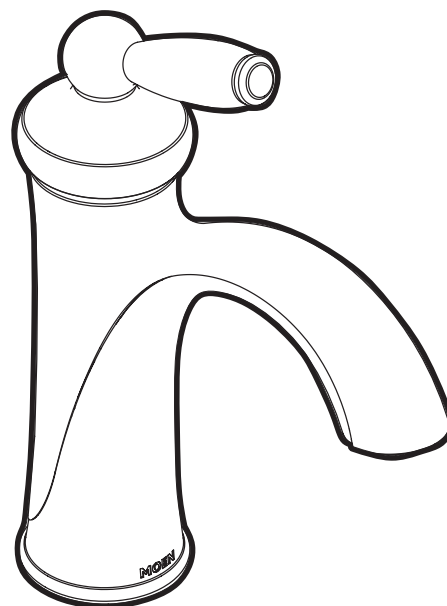
Always turn water supply OFF before removing existing faucet or disassembling the valve. Open faucet handle to relieve water pressure and ensure that complete water shut-off has been accomplished.

PRECAUCIÓN — CONSEJOS PARA CAMBIAR LA LLAVE MEZCLADORA:

Siempre CIERRE la toma de agua antes de quitar la llave existente o desmontar la válvula. Abra la llave para liberar la presión, y asegúrese de que esté bien cerrada el agua.

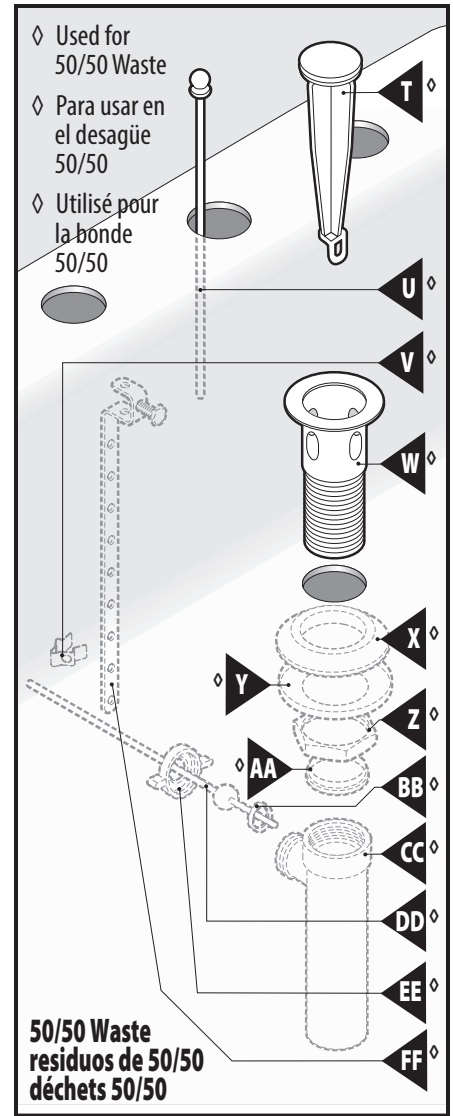
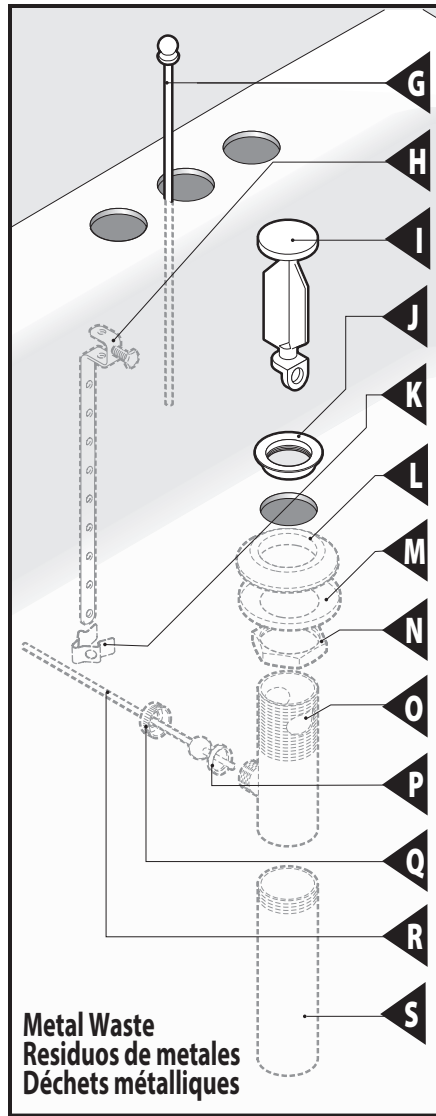
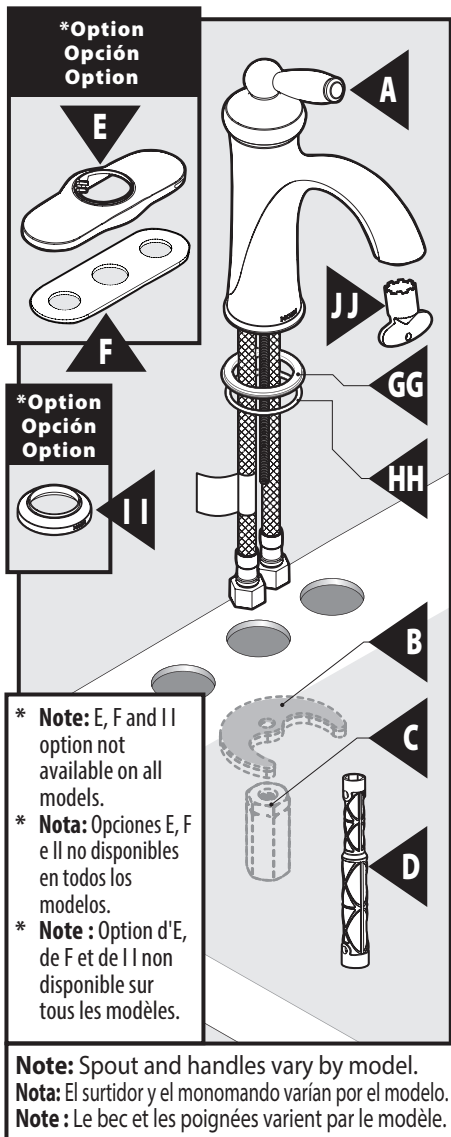
ATTENTION — SUGGESTIONS POUR ENLEVER L'ANCIEN ROBINET:

Toujours couper l'alimentation en eau avant d'enlever ou de démonter le robinet. Ouvrir le robinet pour libérer la pression d'eau et pour s'assurer que l'alimentation en eau a bien été coupée.

**Icon Legend/Leyenda de Iconos/
Légende des icônes**Above sink
Encima del lavabo
Au-dessus de l'évierBelow sink
Debajo del fregadero
Sous l'évier**ONE-HANDLE LAVATORY FAUCET
MEZCLADORA MONOMANDO PARA LAVABO
ROBINET DE LAVABO À UNE POIGNÉE**Image is for reference only
(Style varies by model)La imagen es sólo como referencia
(El estilo varía por el modelo)Cette image n'est offerte qu'à titre indicatif seulement
(Le style varie selon le modèle)**Record Purchased Model Number:
Registro del número de modelo comprado:
Consigner ici le numéro du modèle acheté :**

(Save instruction sheet for future reference)
(Guarda la hoja de instrucciones para futura referencia)
(Garder ces directives pour référence ultérieure)

**Register Online:
Regístrese en línea:
S'enregistrer en ligne :**
www.moen.com/product-registration



Parts List

A. Faucet Body	T. Waste Plug
B. Mounting Washer	U. Lift Rod
C. Mounting Nut	V. Pivot Rod Clip
E. Installation Tool	W. Waste Seat
E.* 3-H Escutcheon	X. Drain Gasket
F.* 3-H Escutcheon Gasket	Y. Drain Washer
G. Lift Rod	Z. Drain Nut
H. Lift Rod Strap	AA. Waste Body Seal
I. Waste Plug	BB. Pivot Rod Seat
J. Waste Seat	CC. Tailpiece
K. Pivot Rod Clip	DD. Pivot Rod
L. Drain Gasket	EE. Pivot Rod Nut
M. Drain Washer	FF. Lift Rod Strap
N. Drain Body	GG. Gasket
P. Pivot Rod Seat	HH. O-ring Seal
Q. Pivot Rod Nut	II.* 1-H Escutcheon
R. Pivot Rod	
S. Tailpiece	

* Not included in all models
◇ Used for 50/50 Waste

Lista de piezas

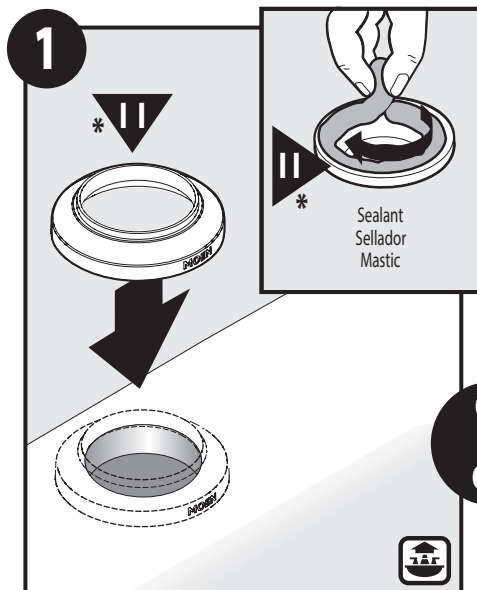
A. Cuerpo de la mezcladora	U. Barra de cierre vertical
B. Arandela de montaje	V. Clip del pivote
C. Tuerca de montaje	W. Asiento del desagüe
D. Herramienta de instalación	X. Empaque del desagüe
E.* Chapetón de 3 agujeros	Y. Arandela del desagüe
F.* Empaque del chapetón de 3 agujeros	Z. Tuerca del desagüe
G. Barra de cierre vertical	AA. Sello del cuerpo del desagüe
H. Tirante de la barra de cierre vertical	BB. Asiento del pivote
I. Tapón del desagüe	CC. Sección final
J. Asiento del desagüe	DD. Pivote
K. Clip del pivote	EE. Tuerca del pivote
L. Empaque del desagüe	FF. Tirante de la barra de cierre vertical
M. Arandela del desagüe	GG. Empaque
N. Tuerca del desagüe	HH. Sello de anillo de caucho
O. Cuerpo del desagüe	II.* Chapetón de 1 agujero
P. Asiento del pivote	
Q. Tuerca del pivote	
R. Pivote	
S. Sección final	
T. Tapón del desagüe	

* No incluido en todos los modelos
◇ Para usar en el desagüe 50/50

Liste des pièces

A. Corps du robinet	V. Bride de tige de pivotement
B. Rondelle de montage	W. Siège de bonde
C. Écrou de montage	X. Joint d'étanchéité de la bonde
D. Outil d'installation	Y. Rondelle de bonde
E.* Rosace pour 3 ouvertures	Z. Écrou de bonde
F.* Joint d'étanchéité pour 3 ouvertures	AA. Joint d'étanchéité du corps de bonde
G. Tige de levage	BB. Siège de la tige de pivotement
H. Étrier de tige de levage	CC. About
I. Bouchon de bonde	DD. Tige de pivotement
J. Siège de bonde	EE. Écrou de tige de pivotement
K. Bride de tige de pivotement	FF. Étrier de tige de levage
L. Joint d'étanchéité de bonde	GG. Joint d'étanchéité
M. Rondelle de bonde	HH. Joint torique
N. Écrou de bonde	II.* Rosace pour 1 ouverture
O. Corps de bonde	
P. Siège de la tige de pivotement	
Q. Écrou de la tige de pivotement	
R. Tige de pivotement	
S. About	
T. Bouchon de bonde	
U. Tige de levage	

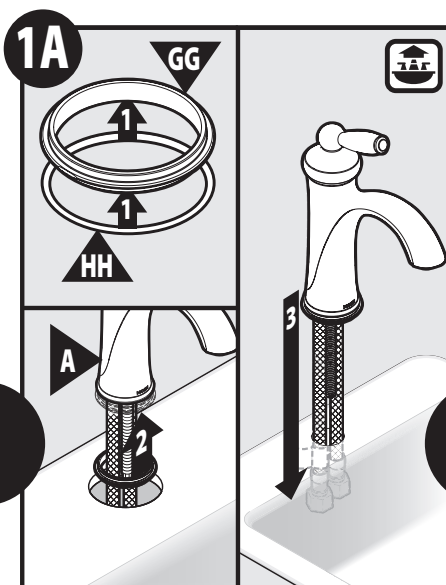
* Inclus uniquement avec certains modèles
◇ Utilisé pour la bonde 50/50



Apply sealant to under side of 1-H Escutcheon (II)*.

Aplique sellador a la parte inferior del chapetón de 1 agujero (II)*.

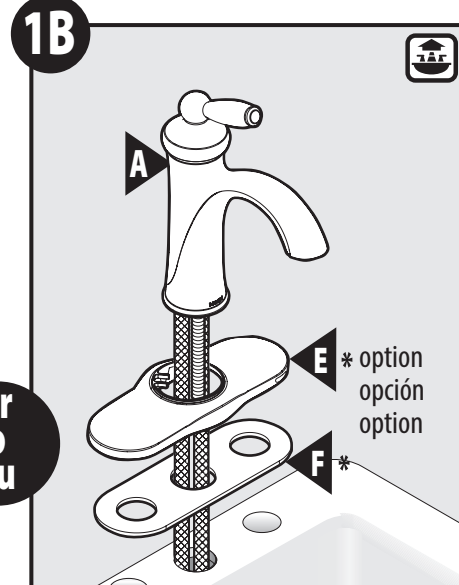
Applique un cordon de mastic sous le dessous de la rosace à 1 ouverture (II)*.



1. Assemble O-ring Seal (HH) to Gasket (GG).
2. Install Gasket onto Faucet Body (A).
3. Insert Faucet Body through hole in sink.

1. Arme el sello de anillo de caucho (HH) en el empaque (GG).
2. Instale el empaque en el cuerpo de la mezcladora (A).
3. Inserte el cuerpo de la mezcladora a través del agujero en el fregadero.

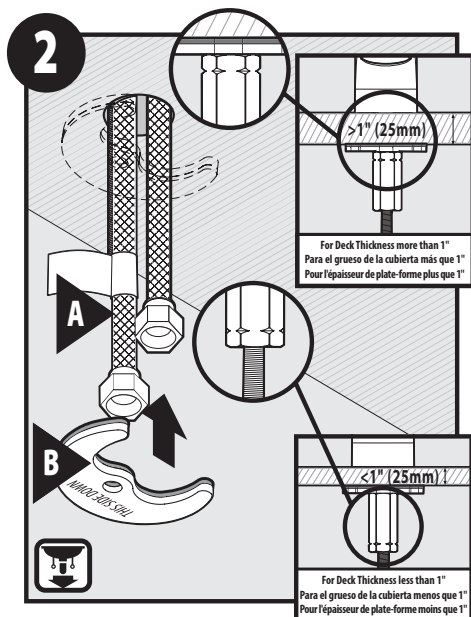
1. Assembler le joint torique (HH) avec le joint d'étanchéité (GG).
2. Installer le joint d'étanchéité sur le corps du robinet (A).
3. Insérer le corps du robinet dans l'ouverture de l'évier.



1. **For 3-Hole Mounting:** Assemble 3-H Escutcheon Gasket (F)* to 3-H Escutcheon (E)*.
2. Insert Faucet Body through 3-H Escutcheon and through hole in sink.

1. **Para montaje de tres agujeros:** Arme el empaque del chapetón de 3 agujeros (F)* en el chapetón de 3 agujeros (E)*.
2. Inserte el cuerpo de la mezcladora a través del chapetón de 3 agujeros y a través del agujero en el fregadero.

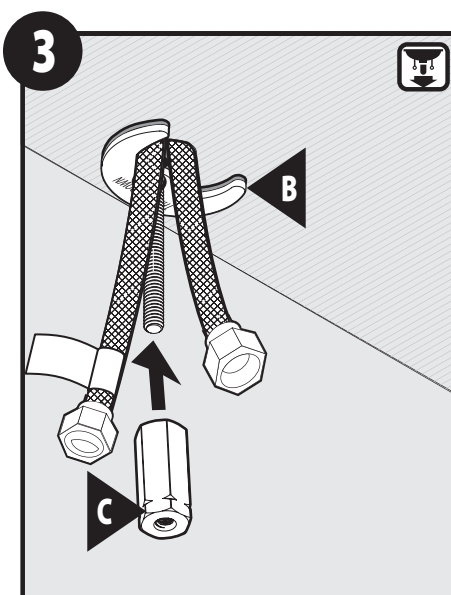
1. **Pour une installation sur 3 ouvertures :** Installer le joint d'étanchéité de rosace à 3 ouvertures (F)* sur la rosace pour 3 ouvertures (E)*.
2. Insérer le corps du robinet dans la rosace pour trois (3) ouvertures, puis dans l'ouverture de l'évier.



Install Mounting Washer (B) with rubber side up. Faucet mounting stud must go through washer hole.

Instale la arandela de montaje (B) con el lado de caucho hacia arriba. El montante de la mezcladora debe pasar a través del agujero de la arandela.

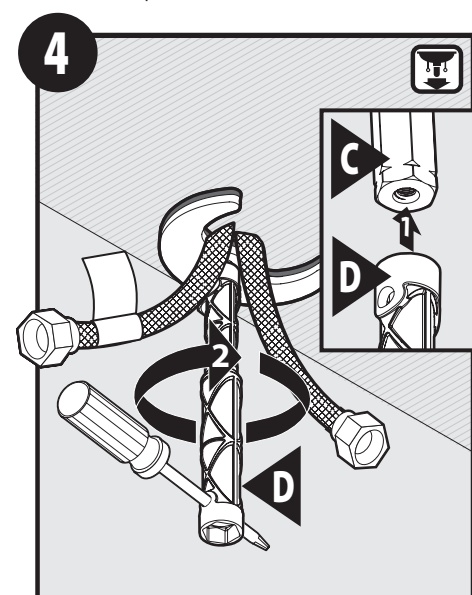
Placer la rondelle de montage (B) avec le côté caoutchouté vers le haut. La tige de montage du robinet doit passer par le trou de la rondelle.



Orient Mounting Nut (C) depending on deck thickness. See image in Step 2 for orientation. Thread onto mounting stud.

Orienta la tuerca de montaje (C) de acuerdo al espesor de la cubierta. Vea la imagen en la Paso 2 para determinar la orientación. Enrosque en el montante.

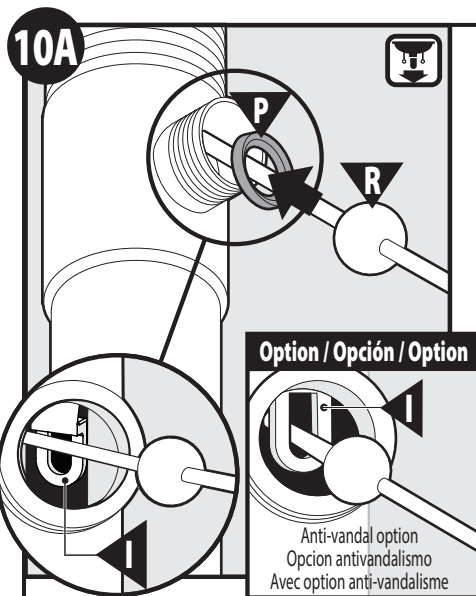
Orienter l'écrou de montage (C) en fonction de l'épaisseur de la plateforme. Voir l'image de l'étape 2 pour déterminer l'orientation de l'écrou. Visser sur la tige de montage



1. Slide installation Tool (D) onto Mounting nut.
2. Insert screwdriver into Installation Tool and tighten.

1. Deslice la herramienta de instalación (D) sobre la tuerca de montaje.
2. Inserte un destornillador en la herramienta de instalación y Apriete.

1. Faire glisser l'outil d'installation (D) sur l'écrou de montage.
2. Insérer le tournevis dans l'outil d'installation et serrer.

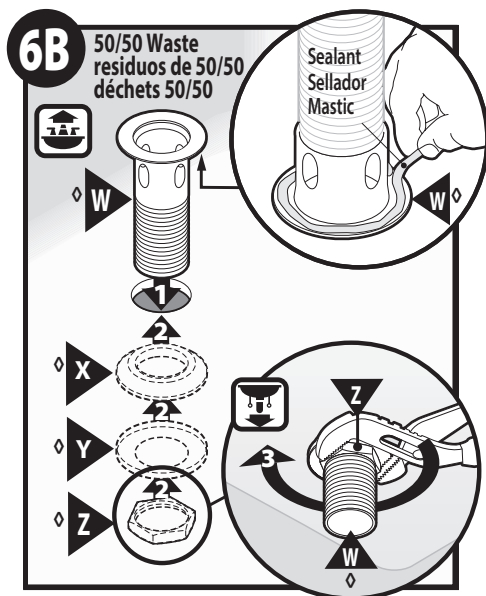


aux fins de nettoyage. L'illustration figurant dans le carré montre la tige de pivotement (R) insérée dans l'ouverture du bouchon de bonde (I). Cela empêche le bouchon de bonde (I) de s'enlever facilement après l'installation.

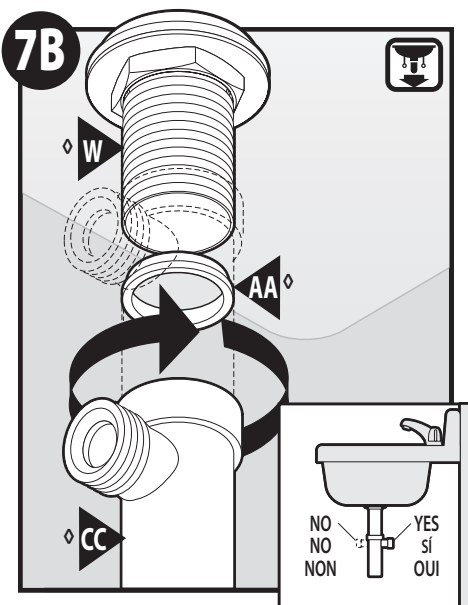
Verify white plastic Pivot Rod Seat (P) is in place with beveled side facing out. The Pivot Rod (R) can be installed in two ways. Circle illustration shows the Pivot Rod (R) next to hole in Waste Plug (I). This allows the Waste Plug (I) to be pulled out for cleaning. Box illustration shows the Pivot Rod (R) inserted into the hole in the Waste Plug (I). This prevents the Waste Plug (I) from being easily removed after installation.

Verifique que el asiento del pivote de plástico blanco (P) esté en su lugar con el lado biselado hacia afuera. El pivote (R) puede ser instalado de dos maneras. La ilustración en el círculo muestra el pivote (R) cerca del agujero en el tapón del desagüe (I). Esto permite retirar el tapón del desagüe (I) para limpiar. La ilustración en el recuadro muestra el pivote (R) insertado en el agujero en el tapón del desagüe (I). Esto impide que se pueda sacar fácilmente el tapón del desagüe (I) después de su instalación.

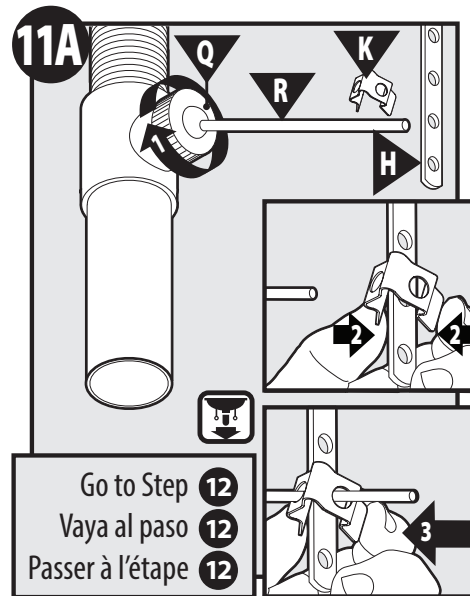
Vérifier que le siège de la tige de pivotement en plastique blanc (P) est en place avec le côté biseauté orienté vers l'extérieur. La tige de pivotement (R) peut être installée de deux façons. L'illustration figurant dans le cercle montre la tige de pivotement (R) placée à côté du trou dans le bouchon de bonde (I). Cela permet au bouchon de bonde (I) d'être retiré



1. Insert Waste Seat (W) into drain opening.
2. From below the sink, assemble Drain Gasket (X), Drain Washer (Y), and Drain Nut (Z) onto Waste Seat (W).
3. Tighten Drain Nut (Z) with wrench.
1. Insértez le siège de bonde (W) dans l'ouverture de bonde.
2. Par le dessous de l'évier, installez le joint d'étanchéité de la bonde (X), la rondelle de bonde (Y) et l'écrou de bonde (Z) sur le siège de bonde (W).
3. Serrer l'écrou de bonde (Z) à l'aide d'une clé.

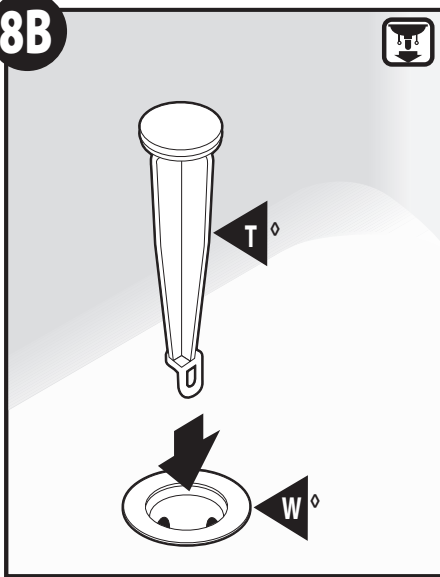


1. Insert Waste Body Seal (AA) into Tailpiece (CC). Thread Tailpiece onto Waste Seat (W).
2. Ensure opening of Tailpiece (CC) is facing the back of the sink.
1. Insértez le joint d'étanchéité du corps de bonde (AA) dans l'about (CC). Visser l'about sur le siège de bonde (W).
2. S'assurer que l'ouverture de l'about de bonde (CC) est orientée vers l'arrière de l'évier.



1. Tighten the Pivot Rod Nut (Q).
2. Push Pivot Rod (R) down.
3. Place Pivot Rod Clip (K) over closest hole on Lift Rod Strap (H) and squeeze Pivot Rod Clip (K).
4. Slide Pivot Rod (R) through Pivot Rod Clip (K) and Lift Rod Strap (H) holes. Go to Step 12.
1. Apriete la tuerca del pivote (Q).
2. Empuje el pivote (R) hacia abajo.
3. Coloque el clip del pivote (K) sobre el agujero más cercano en el tirante de la barra de cierre vertical (H) y apriete el clip del pivote (K).
4. Deslice el pivote (R) a través de los agujeros del clip del pivote (K) y del tirante de la barra de cierre vertical (H). Vaya al paso 12.
1. Serrer l'écrou de la tige de pivotement (Q).
2. Pousser la tige de pivotement (R) vers le bas.
3. Placer la bride de tige de pivotement (K) sur l'ouverture la plus proche de l'étrier de la tige de levage (H) et serrer la bride de tige de pivotement (K).
4. Faire glisser la tige de pivotement (R) dans les trous de la bride de tige de pivotement (K) et de l'étrier de tige de levage (H). Passer à l'étape 12.

8B

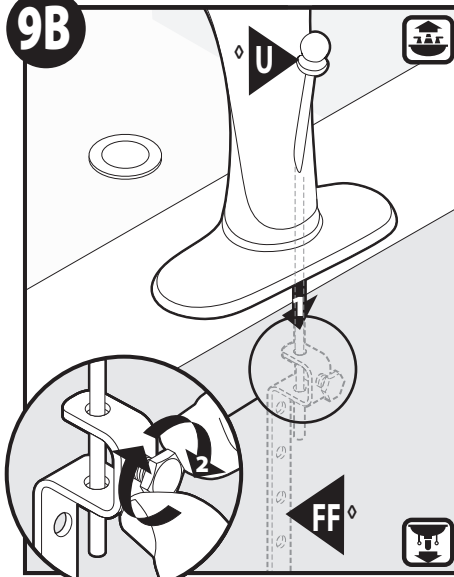


Insert Waste Plug (T) into Waste Seat (W).

Inserte el tapón del desagüe (T) en el asiento del desagüe (W).

Insérer le bouchon de bonde (T) dans le siège de bonde (W).

9B

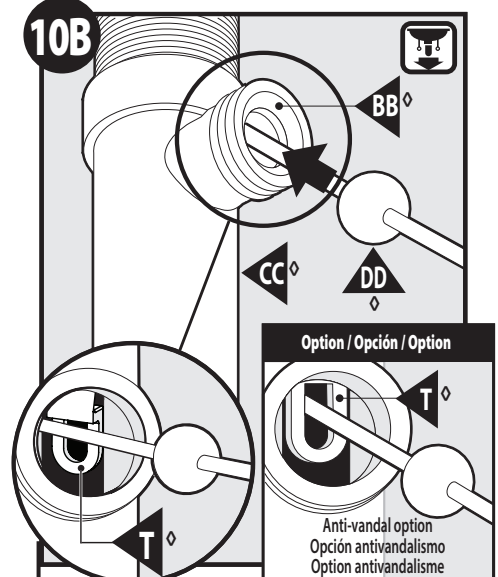


1. Insert Lift Rod (U) into Lift Rod Strap (FF).
2. Tighten Lift Rod Strap (FF) by hand.

1. Inserte la barra de cierre vertical (U) en el tirante de la barra de cierre vertical (FF).
2. Apriete a mano el tirante de la barra de cierre vertical (FF).

1. Insérer la tige de levage (U) dans la bride de la tige de levage (FF).
2. Serrer la bride de la tige de levage (FF) à la main.

10B

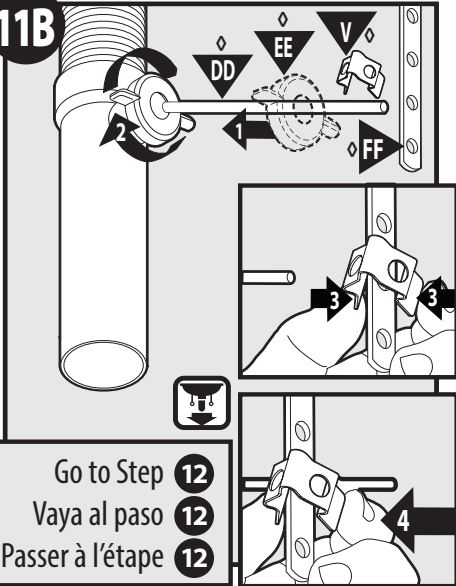


Verify white plastic Pivot Rod Seat (BB) is in place with beveled side facing out. The Pivot Rod (DD) can be installed in two ways. Circle illustration shows the Pivot Rod (DD) next to hole in Waste Plug (T). This allows the Waste Plug (T) to be pulled out for cleaning. Box illustration shows the Pivot Rod (DD) inserted into the hole in the Waste Plug (T). This prevents the Waste Plug (T) from being easily removed after installation. Attach Pivot Rod Nut (BB) onto Pivot Rod (DD) and onto Tailpiece (CC).

Verifique que el asiento del pivote de plástico blanco (BB) esté en su lugar con el lado biselado hacia afuera. El pivote (DD) puede ser instalado de dos maneras. La ilustración en el círculo muestra el pivote (DD) cerca del agujero en el tapón del desagüe (T). Esto permite retirar el tapón del desagüe (T) para limpiar. La ilustración en el recuadro muestra el pivote (DD) insertado en el agujero en el tapón del desagüe (T). Esto impide que se pueda sacar fácilmente el tapón del desagüe (T) después de su instalación. Conecte la tuerca del pivote (BB) al pivote (DD) y a la sección final (CC).

Vérifier que le siège de tige de pivotement en plastique blanc (BB) est en place avec le côté biseauté orienté vers l'extérieur. La tige de pivotement (DD) peut être installée de deux façons. L'illustration figurant dans le cercle montre la tige de pivotement (DD) placée à côté du trou dans le bouchon de bonde (T). Cela permet au bouchon de bonde (T) d'être retiré aux fins de nettoyage. L'illustration figurant dans le carré montre la tige de pivotement (DD) insérée dans l'ouverture du bouchon de bonde (T). Cela empêche le bouchon de bonde (T) de s'enlever facilement après l'installation. Attacher l'écrou de tige de pivotement (BB) sur la tige de pivotement (DD) et sur l'about (CC).

11B

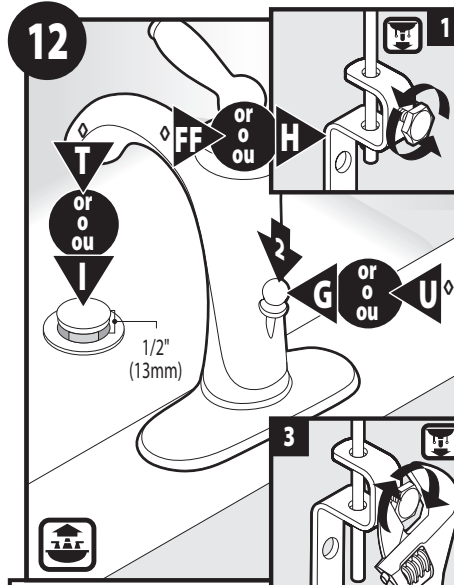


1. Tighten the Pivot Rod Nut (EE).
2. Push Pivot Rod (DD) down.
3. Place Pivot Rod Clip (V) over closest hole on Lift Rod Strap (FF) and squeeze Pivot Rod Clip (V).
4. Slide Pivot Rod through clip and strap holes. Go to step 12.

1. Apriete la tuerca del pivote (EE).
2. Empuje el pivote (DD) hacia abajo.
3. Coloque el clip del pivote (V) sobre el agujero más cercano en el tirante de la barra de cierre vertical (FF) y apriete el clip del pivote (V).
4. Deslice el pivote a través de los agujeros del clip del pivote y del tirante. Vaya al paso 12.

1. Serrer l'écrou de la tige de pivotement (EE).
2. Pousser la tige de pivotement (DD) vers le bas.
3. Placer la bride de tige de pivotement (V) sur le trou le plus près sur l'étrier de tige de levage (FF) et serrer la bride de tige de pivotement (V).
4. Faire glisser la tige de pivotement dans les trous de la bride et de l'étrier. Passer à l'étape 12.

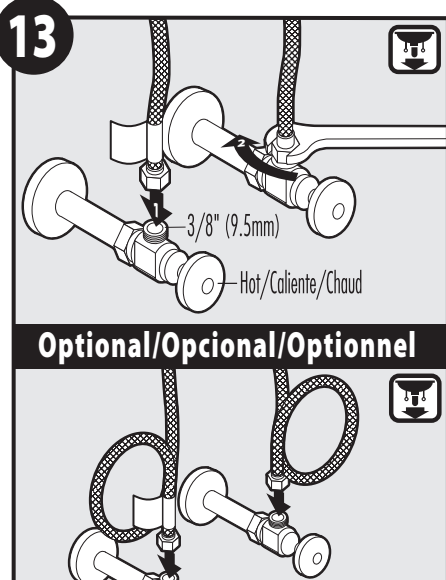
12



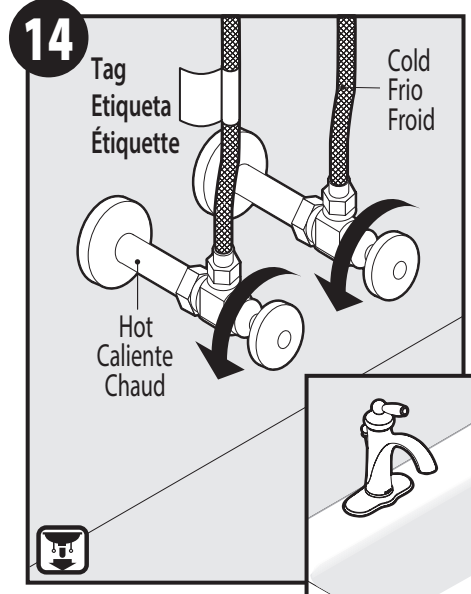
1. Loosen nut on Lift Rod Strap (H) or (FF) to allow lift rod to rest in faucet.
2. Verify Lift Rod (G) or (U) is still pushed down, and Waste Plug (I) or (T) is open in the sink 1/2".
3. Tighten bolt with wrench.

1. Afloje la tuerca en el tirante de la barra de cierre vertical (G) o (T) para permitir que la barra de cierre vertical descansa en la mezcladora.
2. Verifique que la barra de cierre vertical (F) o (S) esté empujada hacia abajo y el tapón de desagüe (Y) o (L) esté abierto 1.27 cm en el fregadero.
3. Apriete el perno con una llave.

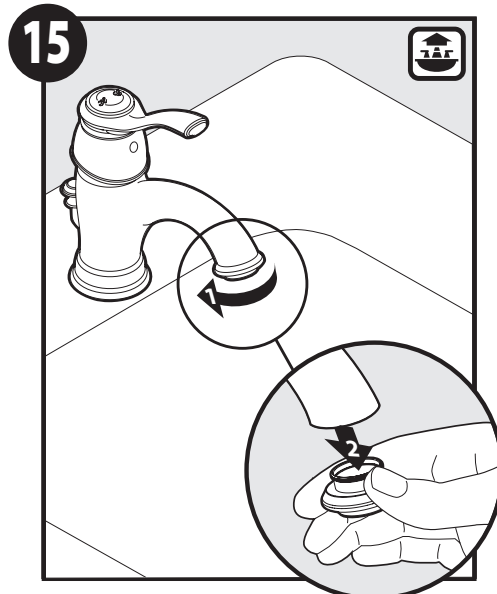
1. Desserrer l'écrou sur l'étrier de la tige de levage (G) ou (T) pour permettre à la tige de levage de reposer sur le robinet.
2. Vérifier que la tige de levage (F) ou (S) est toujours poussée vers le bas et que le bouchon de bonde (Y) ou (L) est ouvert à 1,3 cm (1/2 po) dans l'évier.
3. Serrer le boulon avec une clé.



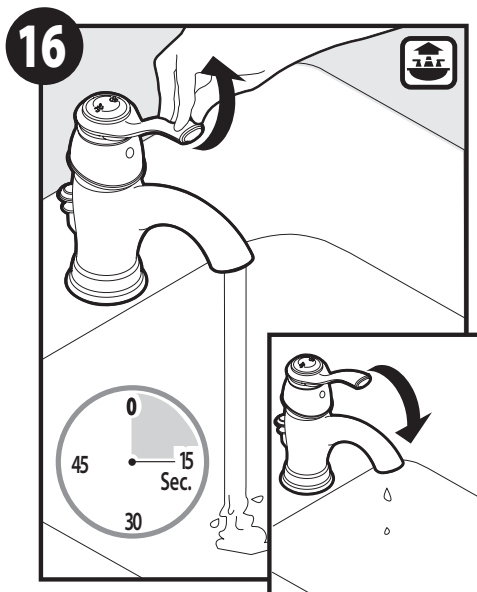
1. Attach supply lines to shut off stops.
2. Using an adjustable wrench, tighten lines to stops.
1. Conecte las líneas de suministro a los topos de cierre.
2. Con una llave ajustable, apriete las líneas a los topos.
1. Fixer les conduites d'alimentation aux robinets d'arrêt.
2. À l'aide d'une clé anglaise, serrer les conduites aux robinets d'arrêt.



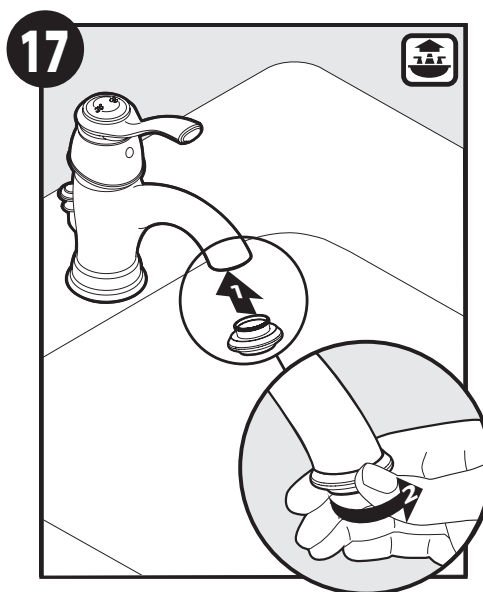
- Turn on water. Check for leaks. Installation is complete.
- Abra el agua y verifique si hay pérdidas. La instalación está completa.
- Ouvrir l'alimentation en eau. S'assurer qu'il n'y a aucune fuite. Installation terminée.



- To flush debris from the plumbing system:**
Unthread Aerator and set aside.
- Para enjuagar las basuras del sistema de plomería:**
Desenrosque el aireador y resérvelo.
- Pour évacuer les débris de la plomberie :**
Dévisser l'aérateur et le mettre de côté.



- Open handle and run water for 15 seconds to rinse any debris. Turn off water.
- Abra el monomando y deje correr el agua durante 15 segundos para enjuagar cualquier basura. Cierre el agua.
- Ouvrir la poignée et laisser l'eau couler pendant 15 secondes pour rincer tout débris de la plomberie. Fermer le robinet.



- Replace the aerator.
- Vuelva a colocar el aireador.
- Replacer l'aérateur.



- To flush debris from the plumbing system:** Remove the aerator by unthreading by hand or by using the included aerator tool (JJ) provided with select models. Run hot and cold water for 15 seconds. Turn off water. Replace the aerator.
- Para enjuagar las basuras del sistema de plomería:** Retire el aireador desenroscando a mano o con la herramienta del aireador (JJ) provista con modelos seleccionados. Deje correr el agua fría y caliente durante 15 segundos. Cierre el agua. Vuelva a colocar el aireador.
- Pour évacuer les débris de la plomberie :** retirer l'aérateur en le dévissant à la main ou en utilisant l'outil pour aérateur (JJ) fourni avec certains modèles. Faire couler l'eau chaude et l'eau froide pendant 15 secondes. Fermer le robinet. Replacer l'aérateur.